



陳肇兆牧師 / 博士  
環球天道機構總裁 (義務)

## 疫情之後， 我們要關心甚麼？

隨著世衛於5月5日宣布COVID-19不再列入全球衛生緊急狀況，困擾了三年的新冠疫情可說是到了一個段落；但疫情之後的改變，我相信會是另一個巨大挑戰。那麼，後疫情的年代，我們需要關心些甚麼呢？

### 疫情期間，我們做了甚麼？

身為基督教機構的領袖，在疫情期間，我特別留意各地社會形勢的發展，以及生活方式的改變；並且經常就這些改變，不斷與同工討論對策。至於環球天道機構的三個單位——天道書樓、環球聖經公會、環球天道傳基協會——在疫情期間又關心和做了甚麼呢？讓我在這裡先回顧一下，與你分享（見下表）：



疫情期間的改變	關心了甚麼 (篇幅關係，只列舉兩個方向)	做了甚麼 (篇幅關係，只列舉一個例子)
1 工作和生活方式出現轉變	· 實體和網上培訓的結合 · 在家上班的可行性	舉辦了數以百計的網上課程和聖經講座
2 科技解決方案將成為結構性轉變的核心要素	· 採用科技代替人力的步伐 · 如何善用人工智能	採用精密電腦系統及最先進的聖經軟件協助翻譯，完成整套《環球聖經譯本》(右圖)
3 數位化加速發展	· 加速邁向多媒體的服侍 · 如何配合漸成主流的網上購物	將天道書樓原有的網站升級，提升服務水平
4 全球化與本土化競爭	· 留意全球物流供應鏈的改變 · 發展全球各地的生產線	安排部分聖經和書籍在海外印刷，在當地直接銷售
5 重視穩定的永續發展	· 服侍方式須符合未來發展的需要 · 重視傳承安排	釐定了機構未來五年的發展方向
6 全球經濟不穩	· 檢討財務和發展的治理 · 為經濟衰退作好預備	努力為「聖經大本營」(即環球聖經公會本部)籌款，為未來發展奠立基石
7 日益重視環境保護	· 教導聖經真理與環境保護的關係 · 提醒弟兄姊妹關心環保	舉辦環保議題的講座，教導環保方法
8 人們越來越關注身心靈健康	· 推廣保持身心靈健康的知識 · 關注危機如何長期影響精神健康	出版了多本與疫情和精神健康有關的書籍，幫助讀者渡過難關
9 有些人變得孤立和脆弱	· 協助和鼓勵教會關心社區 · 組織愛心隊服侍社群	舉辦社關課程；招募並組織義工，關心和服侍獨居長者
10 社會和政治局勢動盪	· 關注大眾對福音的需要和回應 · 遵行大使命，同心合意廣傳福音	推動向全球華人還福音的債，籌劃送贈 10,000 本福音聖經

### 到了這一里程碑，我們要關心甚麼？

我相信，疫情期間出現的改變，不會立即消失，反而會越來越明顯，漸次成為趨勢。無論是機構或教會，我們都需要迅速回應，藉著心意更新，改變過來，才能在往後提供更合乎神心意的服侍。

世界在變，但神從來沒變。我思想到昔日耶穌基督經歷了很多改變，在完成救贖計劃升天之前，臨到這一里程碑之際，祂要門徒關心甚麼呢？得勝的主當時把大使命交給祂的門徒，也交給所有基督徒。每個信主的人都必須傳福音，肩擔大使命，這是我們永遠不能繞過的事。我知道無論世界日後如何改變，一個合乎神心意的基督徒，就必然是願意擔起大使命的信徒；他一定會接受大使命，成全大使命，為主結出果子。

疫情之後，我們要更加關心和切實踐行傳福音的使命，回應這世代人心靈空虛和對福音的渴求，一同拯救失喪的靈魂，讓更多人尋見主耶穌基督，享受福音帶來的信望愛。這是環球天道機構的大方向，也是對神呼召和吩咐的回應。我們誠意邀請你一起來關心和行動！

翻譯聖經，按時代變遷不斷更新譯文，是普世教會發展的需要，也是神託付的使命。環球聖經公會（簡稱「環聖」）承接這個使命，在新世紀之初，展開了配合時代步伐的重大譯經工程——《環球聖經譯本》（簡稱《環譯本》）。

## 為何需要重譯聖經

上世紀初出版的《和合本》，是西方傳教士聖經漢譯的巔峰，對華人信徒影響深遠。然而，經過歲月流逝，聖經研究和中國語言都起了很大變化，對新世代教會來說，傳統譯本無疑有所不足。有鑒於此，一群屬靈前輩在上世紀七十年代，從神領受了為華人教會重譯聖經的使命，組成「中文聖經新譯會」（簡稱「新譯會」；「環聖」前身），開始了聖經重譯的工作，務求把一本忠於原文、易讀易懂的新譯本，呈獻給華人教會。當時，新譯會的總幹事容保羅牧師四處奔走，籌募經費，羅致人才，使譯經計劃得到眾多聖經學者、教會領袖和文字工作者支持，終於在 1992 年譯成了《聖經新譯本》（簡稱《新譯本》）。《新譯本》問世後，幫助了無數讀者更清楚理解神的話語，建立純正信仰，深受各地華人教會歡迎。

踏入二十一世紀，新譯會完成歷史任務，改由環聖接棒，承擔《新譯本》的推廣工作。這些年間，環聖向天父感恩之餘，仍不斷檢討譯文、汲取新知，務求在準確、清晰、通順、一致、文采上都更上一層樓，幫助新一代信徒更確切明白聖言，深化信仰和生命。

與此同時，近三十年聖經學術研究成果豐碩，很多範疇都有重大突破，幫助我們更確切認識原文，令不少聖經翻譯上的困難都得到合理解決。此外，各種語言的聖經新譯相繼面世，讓我們更懂得如何善用現代語言精確表達原文意思。加上近代語言學及翻譯理論長足發展，電腦科技日新月異，大大提升了資料搜尋和數據分析的效率……在這樣的背景下，以當代通用中文重新翻譯聖經的需要就應運而生。

## 《環譯本》的誕生

現在我們看見的《環譯本》，正是環聖翻譯團隊在《新譯本》的基礎上精益求精，十多年來同心努力的成果。《環譯本》的名稱，不單反映了環球華人學者的參與，也表明我們期望能兼容不同地域的漢語表達習慣，藉這譯本服務普世華人信徒，以應二十一世紀教會所需。

《環譯本》的譯經過程十分嚴謹，先由數十位聖經學者起稿、審核和修訂各經卷；

再綜合環聖駐會學者、研究助理和編輯團隊的獨立審訂來比對增益。我們秉承忠於原文、易讀易懂的原則，仔細考慮經文的歷史、文化和神學處境，並顧及修辭技巧、體裁風格、情感語氣，以至弦外之音，包括新舊約的呼應，務求把經文對原初讀者的意思，清楚準確地表達出來。此外，我們特設陣容強大的語文組，由資深語文和翻譯學者主領，與環聖的聖經原文學者互動合作，因應各地華人的語言習慣，潤飾文字，務求行文流暢自然，不刪節內容，也不添加枝節，避免古詞難字、方言俚語，使譯文雅俗共賞，讓不同地域、不同語言習慣、不同文化程度的讀者，都能在最大程度上領會原文信息。

## 經文版今年面世

自 2011 年開始，環聖就陸續推出《環譯本》的單卷版，並且在 2022 年完成整套《環譯本》嚮導版（共四冊）。嚮導版的譯文附有很多腳註，交代抄本異文資料，說明經文翻譯的取向和解釋，鼓勵讀者進深研習。無論是單卷版或嚮導版，都大大幫助了與我們合作的宣教機構，讓資源缺乏的中國少數民族聖經譯者，能參考《環譯本》，翻譯出適合少數民族閱讀的聖經，助福音廣傳。

今年出版的《環譯本》經文版，是順應教會公用聖經的需要而印製的。經文版略去了經文註釋，以便攜帶和閱讀。由於經文不帶註釋，譯文在閱讀和聆聽時是否清晰流暢就更形重要。因此，去年我們不單繼續廣徵翻譯顧問、各地教會領袖和各類讀者的意見，更特地展開集讀計劃，讓環聖各區同工仔細閱讀各經卷，特別留意譯文的遣詞用字和清晰流暢，提供可改良的建議。此外，各地讀者反應也十分熱烈，或為此感恩，或賜予美言鼓勵，更有提出寶貴建議、疑問或雅正。我們對此都會仔細考量，不斷檢討譯文，字斟句酌，反覆推敲。事實上，在這經文版，我們修正了原譯疏漏之處，對一些譯文作了適當微調，以確保準確、清晰、流暢；並且在語文表達上，包括斷句、分段及標點符號的運用，都更加規範和統一。我們盼望能盡量消除閱讀和聆聽的障礙，讓譯文不僅容易看得明白、聽得清楚，更能反映原文的情感語氣，讀起來琅琅上口，易於記憶，適合個人閱讀、傳福音和教會公開朗讀。

《環譯本》跟史上任何譯本一樣，無論翻譯團隊付出了多少心血和努力，無論怎樣推敲斟酌、千錘百煉，都難免有其局限和不足。謹願那開恩賜下聖言的主，以祂的恩典彌補我們的缺欠，把《環譯本》化作蒙祂悅納的馨香祭物，讓讀者藉以蒙福，可以更準確清楚地明白神的話語，更深刻認識、更熱切愛慕聖經所見證的耶穌基督！

《環譯本》跟史上任何譯本一樣，無論翻譯團隊付出了多少心血和努力，無論怎樣推敲斟酌、千錘百煉，都難免有其局限和不足。謹願那開恩賜下聖言的主，以祂的恩典彌補我們的缺欠，把《環譯本》化作蒙祂悅納的馨香祭物，讓讀者藉以蒙福，可以更準確清楚地明白神的話語，更深刻認識、更熱切愛慕聖經所見證的耶穌基督！

# 寫在《環譯本》 經文版 出版之前

張達民博士

《環球聖經譯本》總主編  
美國費城西敏神學院釋經學哲學博士

## 美國

1. 今年，天道福音中心聯同美國灣區不同的教會和宣教機構，開展一系列商場佈道。感謝神使用此活動，賜下得救果子，並且挑旺弟兄姊妹宣教的心，願主得榮耀。求主繼續興起更多祂的僕人，勇敢肩負傳福音的使命。
2. 「重讀經典·恩典再現」靈修材料今年初已在 YouVersion 上架，歡迎弟兄姊妹以個人、團契或小組方式訂閱，互相鼓勵，培養靈修的習慣。
3. 《環球聖經譯本》讀經會舉辦一年以來，蒙神使用，幫助了一些沒有恆常讀經、靈修和禱告的弟兄姊妹，重新培養每日讀經靈修的習慣，經歷神話語的寶貴。現誠邀更多肢體報名參加，一同經歷被神話語建立。讀經會的舉行時間（香港）為週二至週五，下午 1 時至 1 時 30 分。
4. 北美天道讀書會今年 7 月（香港時間：週三早上 10 至 11 時舉行）會閱讀《論盡基督徒——「八十後」看基督教》，特別適合教會領袖一起閱讀和討論（圖）。目前讀書會同工短缺，求主感動更多有負擔的牧者參與帶領服侍。詳情請瀏覽天道福音中心網頁：[www.tiendao.org](http://www.tiendao.org)。



## 台灣

1. 感恩神帶領台灣環聖與台灣基督長老教會七星中會教育部、台北全福會合辦講座，並邀得張雅惠博士擔任講員，以「耶穌的象徵語言與靈性關懷」為題分享信息。張老師以生動活潑的例子傳講，與會者都收穫滿滿。
2. 本會事工代表劉弘義牧師獲邀到台中沙鹿神召會，主領主日證道，並作報告及分享環聖異象（圖）。感謝沙鹿神召會特別為環聖奉獻，並委託環聖把教會獲贈的若干本《新譯本》公用版聖經，轉送給神學院師生及花蓮新人教會，特此致謝。
3. 感謝主帶領吳獻章博士、賴建國博士於 4 月分別蒞臨台南及台中的教會，主領聖經專題講座，讓參與者得著豐富的餵養。



## 新加坡 / 馬來西亞

1. 感謝主帶領廖金源牧師在今年 3 月 1 至 12 日探訪馬來西亞教會（圖），服侍項目包括：主日證道；主領專題講座；拜訪教會和神學院，推介聖經翻譯事工等，讓當地眾教會能更認識並採用《環球聖經譯本》。
2. 感謝主，第五期新馬天道讀書會能順利舉行，參加者都踴躍參與和討論。求主賜每位參加者都有美好的屬靈領受，靈命得建立。
3. 請記念新馬環聖事工的推介工作，求主賜蒲牧師身體健康和平安的腳步到各處推介。



## 香港

1. 請記念《環球聖經譯本》經文版和福音版的事工，求神保守印製工作能順利完成。福音版印成後，更會在全球各地派發送贈，求主使用，引領更多人歸向神。
2. 今年 4 至 7 月已安排了 3 個系列、合共 9 場的聖經專題講座和 12 個聖經課程。上課地點遍布港九新界，歡迎弟兄姊妹報名參加（詳情及報名請瀏覽香港環聖網頁）。請代禱記念，求神使用各位講員宣講的信息，讓參加者得建立。
3. 今年 4 月起在 YouTube 頻道播放「與您情緒共舞」視頻專輯（圖），從《心靈關懷聖經》取材，藉聖言結合心理輔導專家的提醒，與弟兄姊妹同行。第一輯五集內容包括：憤怒、絕望、哀傷、妒忌和抑鬱，設粵語及普通話版本，每兩星期更新一次。願神使用，請代禱記念。
4. 請為《環球聖經譯本》福音版製作、講座課程培訓事工，以及守護聖經大本營供款等的募款工作代禱，求主感動弟兄姊妹以愛心支持，讓神國事工繼續向前推展，榮歸主名！



## 澳洲

1. 感謝主帶領黃建輝牧師在澳洲環聖初創時期挺身而出，承擔義務總幹事一職，又得黃師母從旁協助處理許多大小事務，打穩發展基礎。現在黃牧師年事已高，神又為我們預備柳筱祺牧師接棒擔任義務總幹事，感謝讚美主！請為澳洲環聖義務總幹事交職之事禱告，願主得榮耀，又願主賜福兩位牧師。
2. 請為澳洲環聖各顧問、董事及義工禱告，求主看顧，保守他們身體健康，靈性活潑。又求主賜下智慧，引領總幹事與各董事同心策劃及推動澳洲環聖事工。
3. 今年 3 月，悉尼恩道協會舉辦培靈研經聚會，講員是鮑維均牧師，本會應邀在場內擺設書攤（圖），服侍弟兄姊妹。

### 美國（北加州）辦事處

1160 Cadillac Court, Milpitas, CA 95035, USA  
Tel: (1-408) 996 8388 Fax: (1-408) 996 2838  
Email: usa@wwbible.org

### 美國（南加州）辦事處

9060 Telstar Avenue #205-206, El Monte, CA 91731, USA  
Tel: (1-626) 307 0030  
Email: usa@wwbible.org

### 加拿大（東岸）辦事處

15 Courtham Ave., Thornhill, On L3T 1G2 Canada  
Tel: (1-416) 281 1424  
Email: canadaeast@wwbible.org

### 加拿大（西岸）辦事處

#6560 Innsmoor Place, Burnaby B.C. V5E 4G3, Canada  
Tel: (1-604) 803 3188  
Email: canadawest@wwbible.org

### 澳洲辦事處

39 Jamieson Street, Granville, NSW 2124, Australia  
Tel: (61) 490 801 145  
Email: australia@wwbible.org

網址：[www.wwbible.org](http://www.wwbible.org) [www.wwbible.org.tw](http://www.wwbible.org.tw)  
[www.wwbible.org.au](http://www.wwbible.org.au) [www.wwbibleus.org](http://www.wwbibleus.org)  
[www.wwbible.sg](http://www.wwbible.sg)

# 在神的沉默中 尋見神

劉進圖

資深傳媒工作者

神消失不見，或沉默不語，是信徒行走地上最困難時刻，猶如黑暗長夜，荒廢枯井，死蔭幽谷。舊約聖經有兩卷——雅歌和以斯帖記，通篇沒有神的名字，彷彿神並不存在，或沉默不語。這兩卷聖經正典，對離散漂流、寄居外邦的猶太人有特殊意義，對今天經歷神沉默的信徒，也是如此。

雅歌和以斯帖記沒有神的名字，是因為人類歷史進程到了成熟自立、毋須神動輒介入的地步嗎？看來不然。這兩部經卷，從成書時日、記載之事、在正典中擺放的位置來看，都非壓軸之卷，神的子民在那時刻，還在殷切尋求祂，請求祂不要掩臉。

辯證神學指出，神的臨在中藏有缺席，只是人無法完全理解神的奧秘；神的缺席中也藏有臨在，只是人無法時刻感知神的靠近。這個看法聽來不錯，但對於信徒理解和應對神的缺席，實際幫助不大。畢竟，我們大多數人，都無法單憑抽象的神學概念，來度過心靈的黑夜。

## 不同舊約經卷的對讀

謝挺博士在《缺席的神》一書中提出，可以把希伯來聖經不同部分與雅歌和以斯帖記「對讀」，平排閱讀，互相參照。例如，創世記中的伊甸園，與雅歌中的花園有相似之處，只是前者乃引誘始祖墮落之地，後者卻是愛侶尋覓相聚之處。何西阿書中的愛情，是淫亂背叛的刻骨之痛；雅歌中的愛情，卻是滋潤心靈的忠貞不渝；以斯帖記中的同胞之愛，也是甘願捨命的義無反顧。這兩卷沒有記述神名字的聖經書卷，確實也豐富了希伯來聖經對神和人盟約關係的理解。

雅歌和以斯帖記同屬「五聖卷」，歸入希伯來聖經的智慧文學類。若拿來與詩篇、箴言等智慧文學經卷「對讀」，則詩篇與箴言有更多對智慧的描述與教導；而雅歌和以斯帖記就較著重智慧的實踐，無論是對良人鍥而不捨的尋覓，或勇敢回應民族歷史危機的挑戰，都彰顯了智慧人生的奇妙。

除了與其他正典「對讀」，細辨其中的共鳴或異聲，把雅歌和以斯帖記放進猶太百姓的信仰實踐處境中詮釋，也能帶來亮光。事實上，在猶太人的信仰生活中，這兩卷書都分別在逾越節與普珥節中當眾唸誦，突顯了從歲首到年終耶和華都顧念子民，施行拯救。

## 心靈黑夜中猶可尋索

既然如此，即或信徒陷入心靈黑夜，靈修枯乾乏味，在重重危機中，被打倒在地，四處受困，我們仍然可以向神傾心吐意，質問神：「你在哪裡？」「為甚麼離棄我？」猶如雅歌中的女子，拚命尋覓良人。神雖然看似沉默，但祂不會持久缺席。正如以斯帖記中的末底改，他雖質問以斯帖：你得了王后的位分，焉知不是為了今天；但他也深信，即或以斯帖進諫失敗，神也必另行拯救，因為祂是信實的上主。

在信仰歷程中，或許我們禱告聽不見神回答，祂彷彿人間蒸發，我們仍可在神的創造中尋找祂，看祂手所做的一切，正如雅歌的女主人翁在園子中遍尋良人的足跡；或像末底改和以斯帖那樣，在回想中重溫神在猶太人歷史中的奇妙作為。還有，我們可在人間的真實裡，尋見那暫時隱藏的神，因為神是愛，這愛比死亡更堅強。🔥

\*轉載自謝挺：《缺席的神》，劉序；大小標題為編者所加



## 《缺席的神——雅歌與以斯帖記研究》

*Conspicuous in His Absence: Studies in the Song of Songs and Esther*

謝挺著 / 黎榮丞、蘇梅仙譯 / 天道出版

2023年7月初版 / viii + 380頁 / HK\$200

## 學者推介

經卷作者使用神缺場這手法，乃曲線呼籲大家用另一方式體會神的在場；實中有虛，虛中見實……神表面上的缺場，其實只是神的隱藏；用第三隻眼睛看，還是可以找到祂。本書不僅是學術研究，也包含靈性反思，旨在使讀者對神和信仰生活有更全面的認識，並品嚐舊約聖經的多姿多彩，縱橫交錯，意境深遠。

## 羅秉祥

美國福樂神學院斯特芬伉儷中華研究講席教授  
中華研究中心學術主任

## 法羅 (Ingrid Faro)

美國北方神學院 (Northern Seminary) 舊約訪問教授

# 成為更好的職場事奉者

余達心牧師

中國神學研究院榮休院長

近二十年，越來越多教牧和信徒領袖開始關注信徒的職場生涯，意識到職場對基督徒的信仰實踐有巨大挑戰。這覺醒是教會更新的契機。教會過往常將信仰生活和職場分割。正因為這分割，不少信徒常慨嘆在職場面對困惑或試探時孤立無援；在職場營役所燃燒的生命似乎不受肯定，彷彿沒有甚麼永恆意義和價值。不少教會更沒想到，職場根本就是信徒藉工作敬拜、事奉、實踐天國使命的所在。

身為長期關注職場召命的牧者，閱讀本書時，心中有更大的感恩和興奮。在西方基督教界，為職場信仰的踐行著書立說的，多是資深牧者或神學教授。本書兩位作者卻是在職場上打滾多年的信徒，對職場的複雜性，對基督徒在其中要面對的挑戰與誘惑，都有很深的經歷與體會，因此在向同路人談論職場生涯時，很自然地流露出同理心，更能以信徒的角度道出信仰的適切，並提供具體的實踐指引。他們的「信徒角度」絕非單憑自己的經驗、才智，而是以嚴謹的聖經神學思考為基礎，去詮釋、整理他們的經驗而鑄成的，非常「接地氣」。

或許最讓我佩服又感動的，是他們用心地、全方位地為信徒鋪陳豐盛職場人生所需要的準備，繼而做出巨細靡遺的指引：從宏觀的工作神學、職場召命觀，到人格生命的陶造、靈性的操練、人際關係的

建立、領導力的增進、情緒和衝突的管理，一一道來，以聖經教導開始，繼而提供處事原則及行事策略，再輔以經驗分享，真是完備而精彩。關乎職場使命人生的著述，我讀過不少，可未見過像本書如此全面和細緻。

最出人意外的是，他們花了不少篇幅處理原生家庭對個人的影響。當人將這些帶進職場，種種莫名的情緒、衝突、誤判便可能出現。性格往往在不自覺中成為成敗得失的轉折點，若不好處理，便會窒礙豐盛職場人生的開展。除了性格，人格的陶造與默觀自省更為重要。作者在書中設計的默想、自省、心禱，引導讀者進入與己、與神的心靈對話。如此的操練可以在職場人生命中產生出人意外的力量，而奇蹟就出人意外地在此發生。我摯誠向華人教會大力推薦這本好書。

\* 節錄自《邁向豐盛的職場人生》，余序，頁 I-III

## 《邁向豐盛的職場人生——職場裝備的 24 堂課》

許志明、許陳慧勤著 / 天恩出版

2023 年 4 月初版 / 496 頁 / HK\$230



# 從啟示錄領受 基督的提醒

你認為啟示錄是不是新約聖經最難以理解的書卷？閱讀此書卷時，你會有何疑問？哪些經文會令你感到困惑？哪些經文會令你得到莫大安慰？哪些經文讓你最感興趣？哪些經文……

也許我們跟第一世紀的信徒一樣，都熱切盼望耶穌基督再來的日子。如果我們相信耶穌基督親口說：「是的，我快來了！」（啟 22:20，《環球聖經譯本》）那就要自問：「我，甚至教會，是否已經預備好迎見神呢？」

誠然，啟示錄是使徒約翰寫給第一世紀因信仰遭受逼迫的信徒，除非我們能以「局內人」身份來聆聽神的話，否則難以感悟經文帶來的震撼力。既然啟示錄揭示了末世必會發生的事，就個人來說，就要反思：「我應如何過每一天的生活？」就教會而言，應如何回應耶穌基督的提醒：「有耳朵的，就要聽聖靈向眾教會說的話！」（啟 2:7、11、17、29，3:6、13、22，《環球聖經譯本》）



## 《王者再臨——啟示錄析讀》

吳維和著 / 天道出版

2023 年 3 月初版 / 236 頁 / HK\$100

環球天道機構  
旗下出版  
實體書  
2023 年 1-4 月

電子書  
2023 年 1-4 月  
Google Play  
銷售平台

排名	書名	作者 / 編者
1	我靈呼喊：舊約文法釋經——從摩西到士師	莫瑞英、葉福成
2	躍過高牆——俗世聖徒靈性旅程 20 課(修訂版)	尤金·畢德生 (Eugene H. Peterson)
3	再向苦路行——預苦期靈修默想	莫瑞英、葉福成
4	天國快樂人——從八福塑造樂活信徒	黃鴻興
5	伴你翱翔——逆風牧者尤金·畢德生給兒子的情深話	尤金·畢德生 (Eugene H. Peterson)、艾力·畢德生 (Eric E. Peterson)
6	教會教義學(卷一)：神道論(三)——13-15 神的啟示：成了肉身的道	卡爾·巴特 (Karl Barth)
7	伴我耕耘——深耕牧者艾力·畢德生給教會的情深話	艾力·畢德生 (Eric E. Peterson)
8	聖召出聖徒——由內而外的門訓四十二章經	高銘謙
9	五經導論	賴建國
10	環球聖經譯本——舊約全書(卷三 / 繁體)	張達民、賴建國主編

排名	書名	作者 / 編者
1	唯獨聖經——聖言的詮釋與應用	鮑維均
2	環球聖經譯本——新約全書(繁體)	張達民主編
3	環球聖經譯本——舊約全書(繁體)	張達民、賴建國主編
4	創造神學與人生	黎永明、陳文紀、楊錫鏘、張祥志
5	顛覆群體認知的福音——再思大公書信	鮑維均
6	聖召出聖徒——由內而外的門訓四十二章經	高銘謙
7	慧於神——箴言·約伯記·傳道書靈修日引	謝挺
8	二千年靈修神學歷史	彭順強
9	創造神學與職場	楊錫鏘、黃讚雄
10	為家庭說故事	黃天逸

# 教學人生——另類 STEM



教育在一個人生命中有一個非常重要的功能，因為人自幼到老都要不停地學習。

近年來香港在教育的議題上，出現不少爭議。不少人批評目前教育太著重知識，而非教導做人的道理。同時，也有人認為要追上現今世界的發展，就必須在知識和技能上加倍努力學習。因此，出現了STEM的教育重點：科學、科技、工程、數學四大方面。我個人認為，不是每一個學生也適合這四方面的發展；而且單單以上述四個範疇來教育學生，未免容易流於功利主義。我曾經在一個畢業禮上提出另類的STEM：

- 一、Spiritual 靈性教育：注意學生的心靈需要及為他們培養宗教性的生命價值。
- 二、Temperamental 人格教育：培養個別學生的良好品格，貢獻社會。
- 三、Emotional 情緒教育：教導心理健康及自我控制情緒的方法。
- 四、Moral 道德教育：培育倫理觀念及客觀地分析是非黑白。

我認為若能夠把上述新演繹的STEM也加到教學的指定範圍內，可能更加有效達到真正的全人教育目標。學生無須考試，就只是鼓勵他們思考和討論便可。

為這目標，我們「談天說道」之「教學人生」專欄邀請了一些主內資深的教育工作者，藉著他們寶貴的教學經歷及觀察體驗，分享教學與人生的信息。希望可以補充目前學校全人教育的一些不足。非常感恩得到多位敬重的教育工作者（校長或師長）慷慨支持，在百忙之中為這個「教學人生」專欄撰文。我謹在這裡衷心向他們每一位致謝，並求上主使用這些文章，令讀者（特別是師生）反思，對人生有所啟迪。

麥基恩博士

環球天道傳基協會義務總幹事

## 內容簡介：

《教學人生——校長寄予生命的愛語》全書共有十八位作者，十七位是中小學校長，一位是退休大學教授。他們都是主內資深教育工作者，對教育充滿熱情、熱誠，對學生、對生命流露著愛。他們願意藉著文字與廣大讀者分享個人在教育專業中的寶貴經歷及體驗，教育路上的心得、啟發和感想。字裡行間表達出教育工作者的愛與誠，同時道出教育雖任重道遠，但不是單打獨鬥的工作，而是有伴同行、互勉互助的專業。最重要一點，作者經驗到教育工作是神的召命，是神揀選委任的使命；神也與他們同行。

## 推介《教學人生——校長寄予生命的愛語》

這書沒有驚天動地的內容，但每一篇章總會叫你「看見生命的頌讚」。要是把這些文章串連起來，正好是教育工作者教與學的生命閃耀，一幕一幕「愛的服侍」，都能成為「鼓舞激勵人」的故事，「讓生命不平凡」。閱讀時，也讓我想起自己教學生命的點滴……。再三細閱這書，看見一群奉獻了歲月的教育工作者，仍然不改初心，對孩子的熱忱從未減退，在教育崗位上「作個能承載生命的人」。教育就是有這份魅力！

郭永強校長

環球天道傳基協會董事

承擔教育工作是神聖的覺悟。因為教育就是培養生命，創造未來的過程。感謝各位老師願意付出愛心教育下一代。細讀各位校長的文章，我們可以看到作為教育領導者的心態和想法，非常有意義。推薦各位家長和教育界的朋友，從這書取得靈感，可在育兒和教學上更上一層樓。

陳美齡博士

教育學博士、作家、歌手

## 「傳基」活動報告板：

環球天道傳基協會  
Soul Care MONTHLY CALENDAR 2024  
歡迎訂購 經文月曆  
十二幅原創花草水彩畫  
色彩柔和、賞心悅目

1. 每月聖經金句、中英對照
2. 附環球傳基協會全港聯絡計劃
3. 全港書、雜誌及公司團體訂購100個或以上，可免費代製作附加物料
4. 紀念空運直送，原加2020年聖誕日天通唯讀地址二樓轉
5. 截止訂購日期：2023年7月10日

掛曆特點

- 掛曆內頁：25.4cm x 23cm、厚頁：25.4cm x 31cm、廣告：25.4cm x 25cm
- 附書、雜誌及公司團體訂購100個或以上，可免費代製作附加物料
- 截止交稿日期：2023年8月10日

座枱月曆特點 新

- 簡約設計、方便實用
- 尺寸：210mm x 140mm

時尚桌枱月曆特點 附贈

- 簡約設計、時尚精美、連專用底座木架
- 可選擇訂購或木架裝製，並只訂購月曆卡
- 尺寸：210mm x 140mm

1 預訂《心靈關懷》經文月曆 2024

2024  
經文月曆  
QR code



2

第十九屆全港小學徵文  
比賽 2023 頒獎禮

題目：「我想做時間的好管家……」

頒獎禮日期：2023年7月初

3

傷癒之路～哀傷治療講座

日期：2023年7月18日（星期二）

時間：晚上 7:30-9:00

地點：浸信宣道會恩雨堂 - 九龍油麻地彌敦道

469-471 號，新光商業大廈 20 樓

（港鐵油麻地站 C 出口）

講員：余德淳博士

余德淳訓練機構創辦人

資深情緒及領袖訓練顧問

# 獨「讀」樂 不如眾「讀」樂

劉群英

環球聖經公會副國際總幹事

美國天道福音中心和香港天道書樓，相繼於 2021 年 3 月和 2022 年初，開展了「天道讀書會」的服侍，目標是要在疫情嚴峻期間，因防疫引致的各樣心靈需要，更好地服侍弟兄姊妹。

「天道讀書會」的宗旨，是提供閱讀分享的平台，讓弟兄姊妹享受閱讀樂趣，並建立屬靈閱讀的習慣，期望能祝福全球華人教會及信徒。一年以來，香港天道讀書會閱讀的書籍，涉及神學、研經和靈命塑造等類別。過程中沒有花巧，只是踏實地，有規律地，鼓勵弟兄姊妹每星期抽出一小時，把書本逐章細嚼。沒想到奇妙的事情就此發生了……

「只記得當時有一種強烈的衝動和願望，想重新閱讀屬靈書籍，擺脫方便麵般在手機找尋快而『精』簡答案的依賴。閱讀的最大樂趣，是如聖徒相通般與作者有思想感情的交流。讀書會打開了自己封閉的世界，讓聖徒相通的聖靈，在我們不經意的互動中體現出來。」

「我曾因為看見教會執行紀律的後果，而感到困惑和不知所措。在閱讀《顛覆現實的教會論》時，作者提出『恩典與小子』的理論，意指在執行

紀律時，要把那個不願悔改的人，看作整個教會的事奉中心，目的是要挽回他。我的內心立時得著釋放，並願意為挽回這個肢體而被神使用。」

「閱讀《顛覆群體認知的福音》時，作者提到『愛是人最不自然的表現，饒恕是最能表達愛這不自然的行為。雖然饒恕那些得罪我們的人既違反公義，不理智又不合常理，但因著十字架，我們要愛人，就要彼此饒恕』。意想不到，三年來不願意饒恕的姊妹，因著這段話降服於神，接受神的饒恕，又踏出饒恕的一大步，得著釋放。」

上述的見證彷彿是一種心靈吶喊。作為文字出版機構，我們的目標是要讓每本書成為神使用的賜福器皿。讀書會就像一道橋梁，把神的恩典輸送，讓信徒喜愛閱讀，自發離開安舒區，認真明道行道，活出見證主、榮耀主的生命，討神喜悅。教會若能與基督教出版機構攜手推動屬靈閱讀，委實是信徒之福，神在當中也得榮耀，深信眾多持份者也樂見其成。🌺



## 【香港天道讀書會預告】

舉行時間：週六早上 10:00-11:00

19/8-9/9：閱讀《孤獨的神》（4 堂）

16/9-28/10：閱讀《從記念神恩到重整現實——  
聖經節期的神學反思》（6 堂）

18/11-9/12：閱讀《創造神學與人生》（4 堂）

查詢詳情：

電郵：readingclub@tiendo.org.hk

電話：2362 3903



## 與您情緒共舞

心靈關懷靈修頻道

粵普

## YouTube 雙語播放

環球聖經公會最新製作的「與您情緒共舞」視頻專輯，已在 YouTube 啟播。專輯取材自《心靈關懷聖經》，冀望在繁忙的都市生活中，藉聲音及影像導航，引導人恰當地認識和處理情緒，建立健康的靈性生活，煥發陽光姿彩。

「與您情緒共舞」設粵語及普通話版本，第一輯課題包括：憤怒、絕望、哀傷、妒忌、抑鬱。

## 將神的大能和安慰帶給人

疫情下，眼見人心因不同的困難，產生不同的情緒和壓力。我就在思索：在這時代，機構可以如何將神的大能及安慰帶給人呢？之後，我發覺《心靈關懷聖經》正可回應社會和人心的需要。

現在疫情已過，但經過這幾年，許多人都因不同的傷害，心底留下了傷痕，甚至禍延下一代。

約翰福音說：「賊人來，無非是要偷竊、宰殺、毀滅；我來了，是要使羊得生命，並且得的更豐盛。」（10:10，《環譯本》）天父要藉基督賜給世人不一樣的生命。我盼望，在這段時間，藉著製作「與您情緒共舞」專輯，讓更多人因神復活的大能，得著實在的安慰及鼓勵，在苦困中得到活著的盼望。

Genia C. (製作人)



《心靈關懷聖經》及查經系列

《心靈關懷聖經》是環球聖經公會在 2010 年出版的一款主題聖經，目的是以「全人關懷的進路」，幫助信徒在人生磨練中活用神的話語，面對生命中各式各樣的挑戰。此版本聖經譯自 *The Soul Care Bible*，中文版經文採用《新譯本》，在不同的經卷章節中，加插了相關的心靈關懷文章，針對生命中的 116 個困境 / 心靈議題。這些文章由中外心理專家 / 聖經學者撰寫，以幫助讀者解決心靈疑難，處理個人成長和當代社會議題。

此聖經還配有查經書，共有 8 種，有不同的主題，包括：活出盼望、活出信仰、活出真愛、建立家庭、走出人生低谷等。每種查經書都設有組長本及組員本，適合個人研經、團契小組查經及主日學使用。

了解更多：

<https://www.wwbible.org/> 心靈關懷聖經新譯本 ▶



廣東話

立即觀看

廣東話版 | 普通話版



普通話

# 專題講座

新約神學巡禮 | 銘恩堂大埔堂 |  
大埔大元邨多層停車場 1 號地下



從彼得與約翰看「住的神學」  
14/7 (週五) 晚上 7:30-9:30  
譚志超博士



從新約看「不屬世的入世使命」教會觀  
21/7 (週五) 晚上 7:30-9:30  
何善斌博士

舊約神學巡禮 | 基督中心堂佐敦堂 |  
九龍佐敦道 14-16 號嘉信樓二樓，鄰近港鐵佐敦站 B1 出口，德興街入



彌賽亞面面觀  
15/9 (週五) 晚上 7:30-9:30  
黃天相博士



聖約面面觀  
22/9 (週五) 晚上 7:30-9:30  
戴浩輝博士

典外文獻與聖經研究 | 宣道會荃灣堂 | 荃灣德士古道 12-18 號荃  
灣花園二期商業中心地下上層 (UG) 芥菜種社會服務中心，鄰近港鐵大窩口站 B 出口



以斯拉續編下卷  
11/8 (週五) 晚上 7:30-9:30  
葉應霖博士



馬加比壹、貳書比較  
18/8 (週五) 晚上 7:30-9:30  
陳偉迦博士

心靈驛站 | 學基浸信會 |  
深水埗元州街 162 號，鄰近港鐵長沙灣站 A2 出口



如何活得快樂 (家庭篇)  
13/10 (週五) 晚上 7:30-9:30  
黃葉仲萍博士



如何活得快樂 (個人篇)  
27/10 (週五) 晚上 7:30-9:30  
陳肇兆博士



免費講座 · 自由奉獻

歡迎報名參加 詳情請參閱單張或瀏覽本會網站 [www.wwbible.org](http://www.wwbible.org)

電話 2356 7234 電郵 [register@wwbible.org](mailto:register@wwbible.org) [WorldwideBible](https://www.facebook.com/WorldwideBible)

## 鑽石山下 尋「天道」

「天道旗艦店」開張一年多，我們仍接到不少來電，查詢「旗艦店」的位置。其實，蒞臨「天道」十分方便，只要乘搭地鐵到「鑽石山站」，步行約 7 分鐘即可到達。

「天道旗艦店」雖屬於新蒲崗區，但地處鑽石山下——說到這裡，您可能覺得奇怪：鑽石山有「山」嗎？的確是……以前有，現在沒有！

現在的鑽石山，以前確是一座小石山（前大磡村就在鑽石山山麓），這數十年，政府不斷開採礦石和興建房屋，直把鑽石山夷平了。

如果想更快找到天道旗艦店，看看右面的地圖就更清楚啦：

### 天道旗艦店

地址：九龍新蒲崗雙喜街 9 號 22 樓

營業時間：週一至五：10:30am-6:30pm

週三：1-6:30pm

週六：11am-6:30pm

天道書樓  
Tien Dao Publishing House

## 天道福音加油站

# 讓福音傳遍萬民

你們要去使萬民作我的門徒。太28:19

多款福音單張及小冊子  
包括：三福，四律，福音橋，節日單張，其他單張及小冊子

### 歡迎大量訂購查詢

查詢電話：2362 3903 WhatsApp：6898 7466

